

# STA Review

Volume 224

PPK 174/05/2012 (029967)

Monthly Magazine of the Sarawak Timber Association

May 2012



## ***Papilio demoleus***

*(The Lime Butterfly)*

*This butterfly has only recently been found in Borneo. It is a very common butterfly found in most gardens where Citrus is grown.*

*Photo courtesy of Anna Photo Studio*



3

## **BRIEFING**

on the Draft Australian Illegal Logging Prohibition Bill 2011



4

## **11<sup>TH</sup> MEETING**

of the Working Group on Pan ASEAN Timber Certification Initiative



6

## **WORKSHOP**

on International Tropical Timber Organization (ITTO) 2<sup>nd</sup> Series

# CONTENTS

# PAGE

# STA REVIEW

<i>Briefing on the Draft Australian Illegal Logging Prohibition Bill 2011</i>	3
<i>11<sup>th</sup> Meeting of the Working Group on a Pan ASEAN Timber Certification Initiative</i>	4
<i>Upcoming Events</i>	5
<i>Workshop on International Tropical Timber Organization (ITTO) 2<sup>nd</sup> Series</i>	6
<i>Briefing on Malaysian Criteria &amp; Indicators (Natural Forest)</i>	7
<i>Workshop on Tracking Technologies for Forest Governance</i>	8
<i>MEF Industrial Relations/ Human Resources Conference</i>	9
<i>STA Forest Plantation Category Meeting</i>	10
<i>Book Launching Ceremony</i>	11
<i>STA Panel Products Category Meeting and 27<sup>th</sup> STA Panel Products Committee Meeting</i>	12
<i>Postgraduate Diploma in Applied Science (Sustainable Tropical Forest Management) Orientation</i>	13
<i>Dialogue with Industry on Incentive and Financing</i>	14
<i>Meeting with the Sarawak Health Department</i>	15
<i>STA Forest Plantation Committee Meeting</i>	28

## REGULAR FEATURES

<i>Statistics</i>	16
<i>Rainfall data</i>	28

### TIMBER SPECIES:



Trade Name: Ramin  
Botanical Name: *Gonystylus* spp.  
Family: Gonystylaceae  
Classification: Light Hardwood

Suitable for veneer and plywood manufacture, decorative paneling, cabinet and furniture making, joinery, dowels and mouldings

Photo courtesy of Forest Department Sarawak

is a monthly magazine published by Sarawak Timber Association (STA) for its members. While every effort has been made to ensure that the information printed in this magazine is accurate and correct, neither STA nor its Council Members, Officers or Employees shall assume any responsibility or be made liable for any inaccuracies and errors printed; nor is such publication, unless otherwise, stated, necessarily the views of STA, its Council Members, Officers or Employees. The contents of the STA Review may be reprinted with prior written permission from STA.

STA Review is mailed free of charge to all STA Members. Paid subscription is also available to non-members. An annual subscription fee of RM200.00 is charged to organisations within Malaysia, and US\$300.00 to foreign organisations in other Asian countries, Australia and New Zealand, and US\$500.00 to foreign organisations in American and European countries respectively. The subscription fee is inclusive of courier charges. STA reserves the right to change the subscription fees from time to time to reflect currency fluctuations. Paid subscription is non-refundable.

## EDITORIAL BOARD

### Chief Editor

*Dr Peter CS Kho*

### Editor

*Law Hui Chau*

### Members

*Annie Ting*

*Erin Tan*

*Jaime Chan*

*Miriam Hong*

*Mohamad Faraddy*

*Salfa Kamazura*

*Winnie Lee*

*Wong How Chu*

### Published by

Sarawak Timber Association  
11 Floor, Wisma STA,  
26, Jalan Datuk Abang Abdul Rahim,  
93450 Kuching, Sarawak, Malaysia  
Tel: ++ (60 82) 332 222  
Fax: ++ (60 82) 487 888, 487 999  
Email: sta@sta.org.my  
Website: www.sta.org.my

### Printed by

Wisma Printing Sdn Bhd  
Lot 1949, Section 66, KTL D, Lorong Tekad 1,  
Jalan Tekad, Pending Industrial Estate,  
93450 Kuching, Sarawak, Malaysia  
Tel : ++ (60 82) 338 131 (4 Lines)  
Fax : ++ (60 82) 333 002  
Email : wismaprinting@yahoo.com

# BRIEFING ON THE DRAFT AUSTRALIAN ILLEGAL LOGGING PROHIBITION BILL 2011



Photo: Group photo



Photo: Briefing in progress

The Sarawak Timber Association (STA) organised a briefing on 'The Draft Australian Illegal Logging Prohibition Bill 2011' on 4 May 2012 at Wisma STA, Kuching. The objective of this Briefing was to present the latest updates on the draft Australian Illegal Logging Prohibition Bill 2011. It was attended by twenty nine (29) participants from various government agencies and STA members.

Mr Philip Choo, the Honorary Treasurer of STA welcomed Mrs Jane Duke, the Deputy Australian High Commissioner to Malaysia and Ms Lauren Knight, the Second Secretary and all participants to the Briefing. In his welcoming remarks Mr Choo mentioned that STA believes the Bill will have a significant impact on the timber trade between Malaysia and Australia when the Australian Parliament enacts the Bill in due course.

Mrs Jane Duke presented the background of the Australian Illegal Logging Prohibition Bill 2011 and outlined the chronology of events pertaining to this proposed legislation. In general, the Bill prohibits the importation and sale of timber products which contain illegally logged timber and processors of logs into Australia.

Due diligence will come into force two years after the Bill is passed by the Australian Parliament. By then, importers in Australia are required to give an assurance that only legal timber products are imported into Australia. Under due diligence, criminal offences will apply to importers and processors who do not comply with the requirements of the Bill. This Bill will apply to importers and indirectly affect exporters.

During the Briefing, participants felt that the consultations in Malaysia should be based on three regions namely, Peninsular Malaysia, Sabah and Sarawak because forestry is a State matter. Other concerns included the lack of details on implementation, formation of a Special Committee between Malaysia and Australia, and the increase in the total cost of operations. Mrs Jane Duke reassured the participants that the Australian Government will continue to consult all stakeholders throughout the implementation of this proposed Bill and will take into consideration the legality systems as well as forestry-related laws of the country that are already in existence.

Persatuan Kayu Kayan Sarawak (STA) telah mengadakan satu taklimat tentang 'Draf Rang Undang-undang Larangan Pembalakan Haram Australia 2011' pada 4 Mei 2012 di Wisma STA, Kuching. Objektif taklimat ini adalah untuk memberikan maklumat terkini berkenaan draf Rang Undang-undang Larangan Pembalakan Haram Australia 2011.

Puan Jane Duke, Timbalan Pesuruhjaya Tinggi Australia ke Malaysia menyampaikan latar belakang draf Rang Undang-undang Larangan Pembalakan Haram Australia 2011 dan menggariskan kronologi undang-undang yang dicadangkan ini. Rang undang-undang ini melarang pengimportan dan penjualan produk-produk kayu yang terlibat dalam pembalakan haram dan pemprosesan balak dari sumber haram ke Australia.

Dua tahun selepas rang undang-undang ini diluluskan oleh Parlimen Australia, pengimport di Australia adalah dikehendaki untuk memberi jaminan bahawa hanya produk kayu yang sah sahaja diimport ke Australia.

Puan Jane Duke memberi jaminan kepada para peserta bahawa kerajaan Australia akan terus berunding dengan semua pihak berkepentingan sepanjang pelaksanaan rang undang-undang yang dicadangkan ini.

本会于2012年5月4日假古晋STA大厦举办2011年澳洲非法采伐禁令草案简报会。简报会的目的为呈现2011年澳洲非法采伐禁令草案最新资讯。

澳洲驻大马最副高专员珍杜克女士（译音）讲解2011年澳洲非法采伐禁令背景和叙述这项草拟禁令的时序表。这禁令将禁止澳洲进口和销售非法伐木及处理木材产品。

这项禁令在澳洲国会通过2年后，澳洲进口商必须确保只进口合法木材产品。

珍杜克女士保证澳洲政府将在整个建议草案过程中继续谘询所有利益相关者。

# 11<sup>TH</sup> MEETING OF THE WORKING GROUP ON A PAN



*Photo: Group photo*

The 11<sup>th</sup> Meeting of the Working Group on a Pan ASEAN Timber Certification Initiative was held from 22 to 23 May 2012 in Luang Prabang, Lao People's Democratic Republic (PDR). The Meeting was attended by delegates from Brunei Darussalam, Indonesia, Lao PDR, Malaysia, Myanmar, Thailand, the ASEAN Secretariat and the representative from European Union (EU) FLEGT Asia Programme.

Mr Khamkhanh Chanthavisouk, the Vice Governor of Luang Prabang Province, on behalf of the Provincial Governor of Luang Prabang Province and Government of Lao PDR, in his welcoming remarks highlighted that Luang Prabang Province is targeting to increase its forest cover up to 65% by the year 2015. In addition, it has the largest area in terms of Teak plantations in the country, covering more than 30,000 hectares. Some of these areas are certified to international standards and will be extended in the future.

Mr Khamphay Manivong, the Deputy Director General, Department of Forestry of the Lao PDR in his opening remarks stressed the importance of the Meeting, which marked the strong commitment and active engagement to build a stronger ASEAN in supporting sustainable forest management in the region. He highlighted that being among world's major timber producers, ASEAN has been persistent in its efforts to harmonise measures and cooperation in forestry among its member states, particularly in the development of a regional reference framework on phased-approaches to forest certification; promoting Sustainable Forest Management and actions for the Forestry sectors to contribute towards the realisation of an ASEAN Community.

Mr Chew Lye Teng, the Chief Executive Officer of Malaysian Timber Certification Council (MTCC), on behalf of Malaysia as the Lead Country for this Initiative, highlighted the key recommendations agreed at the last meeting, including the ASEAN Guidelines for Chain-of-Custody of Legal Timber and Sustainable Timber, which had been endorsed by the 32<sup>nd</sup> AMAF Meeting; the possibility or necessity of appointing a consultant to take stock of the existing initiatives for ensuring legal and sustainable timber that is already undertaken within ASEAN Member States (AMS),

as preparations to meet the target set within the ASEAN Economic Community (AEC) Blueprint for trade in legal and sustainable timber within the AEC by the year 2015. The ASEAN Secretariat, lead by Ms Pouchamarn Wongsanga informed the delegates of the outcomes of the 14<sup>th</sup> ASEAN Senior Officials on Forestry (ASOF) Meeting, Special Senior Official Meeting (SOM)-32<sup>nd</sup> ASEAN Ministers on Agriculture and Forestry (AMAF), SOM-33<sup>rd</sup> AMAF, 33<sup>rd</sup> AMAF Meeting, particularly on the matters related to ASEAN Cooperation in Forestry and a Pan ASEAN Timber Certification Initiative. She updated the Meeting on the recent developments in ASEAN and the decisions made by the ASEAN Leaders during the ASEAN Summits, AEC Council, ASEAN Economic Ministers (AEM), and Senior Economic Officials Meeting (SEOM) on issues related to integration initiatives to support trade facilitation.

The Meeting discussed the draft Terms of Reference (ToR) for the consultant to take stock of the existing initiatives and to consider these initiatives as references to meet the targets set in the AEC Blueprint. The Meeting agreed that the requirements would need to take into account and give due recognition of the various existing initiatives for ensuring legal and sustainable timber that are already undertaken within the AMS.

The Meeting took note of the progress of the implementation of the ASEAN Roadmap and the Strategic approaches, actions, and schedule concerns for each AMS. The Meeting was also informed that the "ASEAN Guidelines for Chain-of-Custody of Legal and Sustainable Timber" had been published at the end of 2011, and the soft copy is available in the ASEAN Website.

Each AMS updated the delegates on the country reports and the development of C & I for Legality of Timber, Sustainable Forest Management or Forest Management Certification, as well as the implementation of Timber Certification. The AMS also exchanged information and shared experiences in negotiating with the EU on a Voluntary Partnership Agreement (VPA).

Dr Alexander Hinrichs, European Forest Institute (EFI) presented the outcome of the Second Sub-Regional Training Workshop on Timber Legality Assurance that was held from 25 to 27 October 2011 in Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia. He proposed a Third Sub-Regional Training Workshop on Timber Legality Assurance for the Mekong region as well as a proposal on a study on customs cooperation.

The Meeting was informed that the 12<sup>th</sup> Working Group on a Pan ASEAN Timber Certification Initiative will be held in Malaysia in 2013.

# PAN ASEAN TIMBER CERTIFICATION INITIATIVE

Mesyuarat Kumpulan Kerja yang ke-11 berkenaan Inisiatif Pensijilan Kayu Pan ASEAN telah diadakan dari 22 hingga 23 Mei 2012 di Luang Prabang, Republik Demokratik Rakyat Laos (PDR)

Encik Khamkhanh Chanthavisouk, Timbalan Gabenor Wilayah Luang Prabang, mewakili Gabenor Wilayah Prabang Luang dan Kerajaan PDR Laos, dalam ucapan alu-aluannya menekankan bahawa Wilayah Luang Prabang mendasarkan untuk meningkatkan liputan hutannya sehingga 65% menjelang tahun 2015.

Encik Khamphay Manivong, Timbalan Ketua Pengarah, Jabatan Perhutanan PDR Laos dalam ucapan pembukaannya menekankan kepentingan mesyuarat ini, yang menandakan komitmen padu dan penglibatan aktif untuk membina ASEAN yang lebih kuat dalam menyokong pengurusan hutan yang mapan di rantau ini.

Setiap Negara Anggota ASEAN (AMS) mengemaskini laporan negara dan perkembangan C & I untuk Kesahan Kayu, Pengurusan Hutan Mapan untuk Pensijilan Pengurusan Hutan, serta pelaksanaan Pensijilan Kayu. Selain itu, mesyuarat turut bertukar maklumat dan berkongsi pengalaman dalam rundingan dengan Kesatuan Eropah (EU) berkenaan Perjanjian Usahasama Sukarela (VPA)

Mesyuarat tersebut dimaklumkan bahawa Kumpulan Kerja yang ke-12 berkenaan Inisiatif Pensijilan Kayu Pan ASEAN akan diadakan pada tahun 2013 di Malaysia.

第11届泛东盟木材认证计划工作小组会议于2012年5月22日至23日假寮国，琅勃拉邦举行。

琅勃拉邦省副省长甘刚先生（译音）代表琅勃拉邦省长和寮国政府在致欢迎辞中强调琅勃拉邦省设下目标在2015年扩增其森林覆盖至百分之六十五。

寮国林业部门副部长甘北先生（译音）在开幕词中重申该会议的重要性，即显示东盟坚定承诺和积极参与在建立更强的关系以支持该地区可持续森林管理。

各东盟成员国（AMS）告知参与者关于其国家报告及木材合法性的标准与指标（C&I）发展最新资讯，可持续森林管理或森林管理认证及实施木材认证。AMS也交换资讯和分享与欧盟谈判自愿合作伙伴协议（VPA）的经验。

会议也告知2013年第12届泛东盟木材认证计划工作小组会议将在马来西亚举行。

## UPCOMING EVENTS

DATE	EVENTS	VENUE	ORGANISER
2 to 4 July 2012	Sarawak Timber Industry Lab (STIL) - Lab 1	• Riverside Majestic Hotel Kuching	• Sarawak Timber Industry Development Corporation
16 to 17 July 2012	Sarawak Timber Industry Lab (STIL) - Lab 2	• Riverside Majestic Hotel Kuching	• Sarawak Timber Industry Development Corporation
24 to 25 July 2012	Sarawak Timber Industry Lab (STIL) - Lab 3	• Riverside Majestic Hotel Kuching	• Sarawak Timber Industry Development Corporation
1 to 2 August 2012	Sarawak Timber Industry Lab (STIL) - Lab 4	• Riverside Majestic Hotel Kuching	• Sarawak Timber Industry Development Corporation
11 to 14 September 2012	Furniture Manufacturing & Supply China 2012 (FMC China 2012)	• Shanghai World Expo Exhibition & Convention Center (SWEECC)	• TIMBERWeb®
19 to 21 September 2012	4 <sup>th</sup> Regional Conference on Natural Resources in the Tropics (Ntrop4)	• UNIMAS campus, Kota Samarahan, Sarawak, Malaysia	• Universiti Malaysia Sarawak
26 to 28 September 2012	International Conference on "Future of Panel Industry – Challenges & Key Issues"	• IPIRTI, Bangalore, India	• Indian Plywood Industries Research & Training Institute (IPIRTI)
4 to 6 October 2012	MTC Global WoodMart 2012	• Kuala Lumpur Convention Centre, Kuala Lumpur	• Malaysian Timber Council (MTC)

# WORKSHOP ON INTERNATIONAL TROPICAL ORGANIZATION (ITTO) 2<sup>ND</sup> SERIES

The 2<sup>nd</sup> Series of International Tropical Timber Organization (ITTO) Workshop was organised by the Ministry of Plantation Industries and Commodities (MPIC) in collaboration with Forest Department Sarawak (FDS) and Sarawak Timber Association (STA) from 10 to 11 May 2012 at Wisma STA, Kuching. Dr Tetra Yanuariadi, the ITTO Project Manager for Forest Industry led the workshop and was assisted by Mrs Martini Mohamad Safai'ee and Mr Teo Woo Ken from MPIC. About thirty (30) participants from various government agencies, academia and STA officers attended this Workshop.

The workshop started off with a welcoming remark by Ms Martini Mohamad Safai'ee, followed by a briefing on the background of ITTO Workshop in which she mentioned that the main aim of the workshop is to share information on ITTO's projects carried out in Sarawak and to prepare draft on project's proposal according to the ITTO's Project Formulation Manual for fund application. She hopes that the participants will gain a better understanding of the role of ITTO and the importance of Malaysia's active participation in ITTO's activities; and also to be able to identify projects by using the manual at the end of the workshop.

Six presentations were delivered during the first day of the workshop. They are as follows:

- Presentation 1: ITTO Background and Opportunities  
- by Dr Tetra Yanuariadi, ITTO Secretariat
- Presentation 2: Sustainable Forest Management (SFM) in Sarawak  
- by Mr Whera Mazlan, Forest Department Sarawak (FDS)
- Presentation 3: Timber Industry in Sarawak: An overview  
- by Mr Nicholas Andrew Lissem, Sarawak Timber Industry and Development Corporation (STIDC)
- Presentation 4: SFM In Sabah: The Journey Towards REDD-Plus  
- by Mr Musa Salleh, Sabah Forest Department (SFD)
- Presentation 5: Completed Project Funded by ITTO  
- by Dr Paul Chai, ITTO Project Leader
- Presentation 6: ITTO Project Formulation Manual – 3<sup>rd</sup> Edition  
- by Ms Martini Mohamad Safai'ee, MPIC

A proposed project submitted by a country shall cover direct improvements in the forest sector as a whole such as assisting in the National Forest Policy Development, Demonstrating Good Practice, Capacity Building and Research and Development. During the workshop Dr Paul Chai, Mr Wong Ting Chung and Tuan Haji Sapuan bin Haji

Ahmad took the opportunity to share their experiences on the formulation of project proposal for ITTO funding.

Among the completed ITTO projects in Sarawak as noted by ITTO Project Leader, Dr Paul Chai in his presentation were as follows:

1. Development of Lanjak-Entimau Wild Life Sanctuary as a Totally Protected Area, Phase IV
2. Transboundary Conservation: The Pulong Tau National Park, Phases I and II.

On the second day of the workshop, the participants were divided into two groups i.e. forest sector and timber sector. Each group had a brainstorming session, followed by a discussion on project ideas to be funded by ITTO in particular for Sarawak. A total of twelve (12) project ideas were proposed and these project ideas shall be studied by the relevant implementing agencies to produce a full project proposal for submission to ITTO for funding.

Two books entitled '25 Success Stories Illustrating ITTO's 25-year Quest to Sustain Tropical Forest' and 'ITTO Manual for Project Formulation' were also distributed to participants.



Photo: Group photo

本会，种植与原产业部(MPIC)与砂州森林局(FDS)于2012年5月10日在砂州森里木组织(ITTO)工作坊。ITTO林业计划经理特塔博士(译音)和 张誉竞先生从旁协助。

这次的工作坊主要是分享砂拉越ITTO计划和根据ITTO拨款计划申请

首日工作坊共呈现6张论文。

参与者在次日的工作坊进行思考讨论分组活动。参与者接着商讨砂

## BRIEFING ON MALAYSIAN CRITERIA & INDICATORS (NATURAL FOREST)

Seminar Siri kedua Pertubuhan Kayu Tropika Antarabangsa (ITTO) telah dianjurkan oleh Kementerian Perusahaan Perladangan dan Komoditi (KPPK) dengan kerjasama Jabatan Hutan Sarawak (FDS) dan Persatuan Kayu Kayan Sarawak (STA) dari 10 hingga 11 Mei 2012 di Wisma STA, Kuching. Dr Tetra Yanuariadi, Pengarah Projek Industri Perhutanan dari ITTO mengetuai seminar tersebut dan dibantu oleh Cik Martini Mohamad Safai'ee dan Mr Teo Woo Ken daripada MPIC.

Tujuan utama seminar adalah untuk berkongsi maklumat mengenai projek ITTO yang telah dilaksanakan di Sarawak dan menyediakan draf kertas kerja bagi projek baru berdasarkan Panduan Formulasi Projek ITTO untuk permohonan dana.

Enam (6) pembentangan telah dibentangkan pada hari pertama seminar tersebut dan pada hari kedua seminar, peserta telah mengadakan sesi pencambahan fikiran dan diikuti dengan perbincangan mengenai idea-idea projek yang akan dikemukakan kepada ITTO untuk pembiayaan khususnya di Sarawak.

10日至11日假古晋STA大厦联办第二系列国际  
音)带领这次的工作坊并由MPIC官员马蒂尼女

申请草拟计划预备手册提案。

对砂拉越ITTO拨款计划概念。

Following the adoption of the Malaysian Criteria & Indicators (Nature Forest) (MC&I(Natural Forest)), the Malaysian Timber Certification Council (MTCC) has conducted a series of briefing sessions on the requirements of the MC&I(Natural Forest) with the stakeholders in Peninsular Malaysia in April 2012. The briefing for Sarawak was conducted from 7 to 8 May 2012 at Harbour View Hotel, Kuching. The aim of the briefing session was to inform the Forest Management Unit (FMU) managers and relevant stakeholders regarding the implementation of the MC&I(Natural Forest), the transition period of 17-months, the activities during the transition period and the main changes in the MC&I(Natural Forest) compared to the MC&I(2002).

The two-day briefing was lead by Mr Yong Teng Koon and assisted by Ms Siti Syaliza Mustapha and Mr Cheah Chi Ern.

This Briefing was attended by approximately eighty (80) participants from various Government agencies, private agencies, including the timber industry players, environmental consultants, Non-Governmental Organizations (NGOs) and a few Head of village from Anap Muput FMU.

The standard review process had gone through three meetings of the Standard Review Committee (SRC), three meetings of the Panel of Experts (PoE), three regional consultations, as well as three public comment periods over the period from April 2009 to September 2011.

In general, there is no structural changes when comparing the MC&I(Natural Forest) with the MC&I(2002). The MC&I(Natural Forest) contains one additional indicator i.e. 9 Principles, 47 Criteria and 97 Indicators, as compared to the 9 Principles, 47 Criteria and 96 Indicators of the MC&I(2002). The transition period for the change from the use of the MC&I(2002) to the MC&I (Natural Forest) is from 1 January 2012 to 31 May 2013. This 17-months transition period encompasses six months for application which is by 1 July 2012 and 11 months for transition before the standard becomes mandatory with effect on 1 June 2013.

Berikutan penerimaan pakai Kriteria & Penunjuk bagi Pensijilan Pengurusan Hutan Malaysia ((MC&I) (Hutan Semula jadi)), Majlis Pensijilan Kayu Malaysia (MTCC) telah mengadakan satu siri sesi-sesi taklimat mengenai keperluan MC&I (Hutan Semula jadi) dengan pihak berkepentingan di Semenanjung Malaysia pada April 2012. Taklimat di Sarawak telah dilaksanakan pada 7 dan 8 Mei 2012 di Hotel Harbour View, Kuching. Tujuan taklimat adalah untuk memaklumkan kepada Pengurus Unit Pengurusan Hutan (FMU) dan pihak berkepentingan yang berhubung berkenaan pelaksanaan MC&I (Hutan Semula jadi), 17 bulan tempoh peralihan, aktiviti-aktiviti semasa tempoh peralihan dan perubahan ketara dalam MC&I (Hutan Semula jadi) berbanding dengan MC&I(2002).

Tempoh peralihan bagi penukaran MC&I(2002) ke MC&I (Hutan Semula jadi) adalah dari 1 Januari 2012 hingga 31 Mei 2013 dan piawaian tersebut akan menjadi mandatori berkuatkuasa 1 Jun 2013.

随着政府采纳马来西亚认证标准草案(自然森林) (MC&I(自然森林)), 马来西亚木材认证理事会(MTCC) 已分别于2012年4月份在西马以及5月7日至8日假古晋海景酒店与利益相关者举办系列(MC&I(自然森林))需求讲解会。这讲解会旨于告知森林管理单位(FMU)经理和利益相关者有关MC&I(自然森林)的实施, 17个月的过渡期, 过渡期间活动和MC&I(自然森林)相对于MC&I(2002)的主要更改。

从MC&I(2002)转为使用MC&I(自然森林)的过渡期已从2012年1月1日延期至2013年5月31日。MC&I(自然森林)将于2013年6月1日起强制性生效。

# WORKSHOP ON TRACKING TECHNOLOGIES

The workshop on Tracking Technologies for Forest Governance was organised by the International Tropical Timber Organization (ITTO) with the assistance of the Malaysian Timber Certification Council (MTCC) from 15 to 17 May 2012 at Corus Hotel, Kuala Lumpur. Approximately one hundred (100) participants from around the world representing governments, international organisations, timber industry and Non-Governmental Organizations (NGOs) attended the Workshop.

The objectives of the workshop were to share experiences on applications of tracking technologies for forest governance, to review a compendium of tracking technologies prepared for the meeting and to provide guidance to governments and other stakeholders on how tracking technologies can contribute most effectively to improve forest governance.

Mr Emmanuel Ze Meka, Executive Director of ITTO, in his welcoming speech mentioned that the issue of forest governance and enforcement is indeed one of the most crucial challenges to the effort of harnessing the full potential of forest resources towards the achievement of sustainable development. The lack of governance encompasses issues such as illegal logging, which according to the World Bank represents a loss of more than 15 billion dollars a year to the economies of tropical forest countries. He mentioned that many international organisations such as World Bank and Food and Agriculture Organisation (FAO), concerned government such as those in the European Union, the USA and Japan and among ITTO producer member countries as well as NGOs such as the World Wildlife Fund - Global Forest & Trade Network (WWF-GFTN) have been substantially involved in promoting forest law enforcement and governance and combating illegal logging. ITTO has also been actively assisting its member countries on such issues. The International Tropical Timber Council (ITTC) has established and launched the ITTO Thematic Programme on Forest Law Enforcement and Trade, a specific thematic programme aimed at building capacity among its members on these issues. He further elaborated that tracking technologies, the focus of this Workshop, could help resolve the issue of illegal activities in the management of forest resources, in particular illegal logging. These technologies will not only help track illegal activities, but also assist in improving the management of forest industries, thereby contributing to sustainability.

The 3-day workshop saw presentations from the African countries such as Cameroon, Ghana and Gabon, the Asia Pacific countries such as Fiji, Indonesia, Malaysia, PNG; Philippines and South America such as Brazil, Guyana, Paraguay and Peru. The speakers each shared their experiences on the national perspective on the timber tracking technologies. In addition, there were also presentations from the World Bank, The Programme for the Endorsement of Forest Certification (PEFC), GFTN, Traffic International as well as international and local consultants. They spoke on their experiences in different countries, latest developments and the potential role of

timber tracking system and technology to support legality efforts.

The ITTO has also commissioned a background paper for this Workshop under the ITTO 2010-11 Biennial Work Programme Activity 'Production of a Compendium on Timber Tracking Technologies' and was jointly funded by ITTO and CITES. The background paper was prepared by a consultant, Mr Felix Seidel and was intended to provide guidance to anyone who is planning to implement an electronic timber and timber products tracking system. This paper has details on the general information on tracking technologies and the drivers behind the technologies.

The report of the meeting, including the compendium of tracking technologies will be available on-line soon and this will provide guidance to governments and other stakeholders on how tracking technologies can contribute most effectively to improved forest governance.



Photo: Workshop in progress

国际热带木材组织(ITTO) 在马来西亚木材认证理事会(MTCC)的协助下 于2012年5月15日至17日假吉隆坡廓思酒店举办森林治理追踪技术研讨会。

此研讨会的目标是分享森林治理追踪技术应用经验, 审查为该会议所准备的追踪技术概要, 并提供各国政府和其他利益相关者关于追踪技术如何能有效的改善森林治理讯息。

ITTO执行主席, 埃马纽埃尔先生(译音)在欢迎辞中提到森林治理和执法课题是全面应用森林资源从而达到可持续发展的最关键挑战之一。此外, 埃马纽埃尔先生也告知许多国际组织已在提倡森林执法和治理及打击非法采伐。他进一步阐述追踪技术将有助于追踪非法活动及提高森林业管理。

大众将可在网络上索取此研讨会的报告其中包括追踪技术概要。这将提供各国政府和其他利益相关者关于追踪技术如何能有效的改善森林治理讯息。



# TECHNOLOGIES FOR FOREST GOVERNANCE

Seminar Teknologi Pengesanan untuk Pentadbiran Hutan telah dianjurkan oleh Pertubuhan Kayu Tropika Antarabangsa (ITTO) dan dibantu oleh Majlis Pensijilan Kayu Malaysia (MTCC) dari 15 hingga 17 Mei 2012 di Hotel Corus, Kuala Lumpur.

Objektif seminar ini adalah untuk berkongsi pengalaman mengenai penggunaan teknologi pengesanan dalam pentadbiran hutan, untuk mengkaji ringkasan teknologi pengesanan yang disediakan untuk mesyuarat tersebut dan untuk memberi panduan kepada kerajaan dan pihak berkepentingan tentang bagaimana teknologi pengesanan ini dapat menyumbang secara berkesan dalam meningkatkan pentadbiran hutan.

Encik Emmanuel Ze Meka, Pengarah Eksekutif ITTO, dalam ucapan aluannya memaklumkan bahawa isu-isu pentadbiran dan penguatkuasaan hutan adalah salah satu cabaran paling penting dalam usaha memanfaatkan potensi penuh sumber-sumber hutan ke arah pencapaian pembangunan yang mampan.

Beliau memaklumkan bahawa banyak pertubuhan-pertubuhan antarabangsa sudah terlibat dalam mempromosikan penguatkuasaan undang-undang dan pentadbiran hutan serta membanteras pembalakan haram. Beliau turut menjelaskan bahawa teknologi pengesanan akan membantu mengesan aktiviti-aktiviti haram dan juga membantu dalam meningkatkan pentadbiran industri-industri hutan.

Laporan mesyuarat tersebut termasuk ringkasan teknologi pengesanan boleh diperolehi atas talian tidak lama lagi dan ini akan memberi panduan kepada kerajaan dan pihak berkepentingan tentang bagaimana teknologi pengesanan dapat menyumbang secara berkesan dalam peningkatan pentadbiran hutan.

## MEF INDUSTRIAL RELATIONS/ HUMAN RESOURCES CONFERENCE

The 2-day Malaysian Employers Federation (MEF) Industrial Relations / Human Resources conference was held at the Bayview Beach Resort, Penang from 17 to 18 May 2012. Approximately two hundred and ten (210) participants attended the Conference. Dato' Azman Shah Dato' Seri Haron, the President of MEF delivered the welcoming speech while Senator Datuk Maznah bt Mazlan, the Deputy Minister of Human Resources, Ministry of Human Resources (MoHR) delivered the keynote address on 'Balancing Social Security Needs with Sustainable Enterprises'.

There were two (2) other papers presented on Industrial Relations, after which another panel discussion followed. The two papers presented are:

**Paper 1:** 'Collective Agreements – The Blue Ocean Strategy' by YA Dato' Jalaldin Bin Hj Hussain, Chairman, Industrial Court Malaysia

**Paper 2:** 'Industrial Court Decisions – The Employers' Dilemma' by Mr A Ramadass, Managing Proprietor, Ramadass & Associates, MEF Vice-President

**Panel Discussion:** Job Hopping – Causes and Remedies

1. Mr Hoe Lean Fatt, Director, Labour Department, Penang
2. Mr K Veeriah A/L V Krishnasamy, Secretary, MTUC Penang Branch
3. Tn Hj Shamsuddin Bardan, Executive Director, MEF

There were three (3) papers presented on Human Resources, after which another panel discussion followed. The three papers presented are:

**Paper 1:** 'National Minimum Wages – Its impact on Employers and the Labour Market' by Tn Hj Shamsuddin Bin Bardan, Executive Director, MEF

**Paper 2:** 'Statutory Minimum Retirement Age – Is 55 Years Too Early to Retire?' by En Abdul Wahab Abu Bakar, Vice President, MEF

**Paper 3:** 'Resign or be Dismissed – Is it forced resignation?' by Mr M Vivekanandan

**Panel Discussion:** Productivity - Linked Wage System (PLWS) – For Sustainable Employment

1. Mr Fong Khei Por, Director General, Industrial Relations Department, W.P. Putrajaya
2. Mr J Palaniappan, Deputy Director, Corporate Human Resources/Legal, Panasonic Appliance Air-Conditioning (M) Sdn Bhd, MEF Council Member
3. YA Dato' Jalaldin Bin Hj Hussain, Chairman, Industrial Court Malaysia

Persidangan 2 hari Perhubungan Perusahaan / Sumber Manusia Persekutuan Majikan-Majikan Malaysia (MEF) telah diadakan di Bayview Beach Resort, Pulau Pinang dari 17 hingga 18 Mei 2012.

Dua kertas kerja tentang Perhubungan Perusahaan dan tiga kertas kerja tentang Sumber Manusia telah dibentangkan semasa persidangan seperti artikel di atas.

为期2天的马来西亚雇主联盟 (MEF) 劳资关系/人力资源会议于2012年5月17日至18日假槟城湾景海滩度假村举行。会议共呈现两份劳资关系和三份人力资源论文简报。

# STA FOREST PLANTATION CATEGORY MEETING

Members of STA Forest Plantation Category met on 17 May 2012 at Wisma STA to elect the new Forest Plantation Committee Members for year 2012 & 2013 as well as to look into the project proposals by Sarawak Forestry Corporation (SFC) and Universiti Malaysia Sarawak (UNIMAS) for STA funding consideration.



The newly elected members and their nominated alternate members are as follows:

Chairman	:	Mr Peter Ling Kwong Hung
Vice Chairman	:	Mr Ling Chii Huo (Alternate: Mr Roland Lau Tee Mei)
Honorary Secretary	:	Ms Teresa Tang Hie Lee (Alternate: Mr Joseph Lau Ching Hoo)
Honorary Treasurer	:	Mr Nicholas Ting Kang Hwa (Alternate: Mr Ling Tiing Tchin)
Committee Members	:	Mr Frederick Liew Yun Fung (Alternate: Mr John David Marsden) Mr Basil Ngui Ming Lung Mr Ling Ee Khai (Alternate: Mr Akira Kitaoka)

The Committee members then proposed to appoint the following Permanent Council members as Committee members to STA Forest Plantation Committee which is subject to their acceptance.

1. Datuk Haji Abdul Hamed bin Haji Sepawi
2. Mr Tiong Chiong Ong

The Meeting continued with the presentation of three (3) proposals as follows:

1. "CADAMBATREE: Genomics-assisted breeding in kelampayan – from gene sequences to breeding tools for high value planted forest development in Sarawak", and the associated R&D grant proposal entitled "SNP Discovery through Transcriptome Sequencing and Association Mapping of Kelampayan" by Dr Ho Wei Seng of UNIMAS
2. "Establishment of Germplasm for Kelampayan" by Mr Julaihi Abdullah Lai of SFC
3. "Assessment and Development of Trichoderma as Biological Control Agent to enhance tree growth and to control diseases in Acacia mangium" by Mr Julaihi Abdullah Lai of SFC

Ahli-ahli Kategori Perladangan Hutan STA mengadakan satu perjumpaan pada 17 Mei 2012 di Wisma STA untuk memilih Ahli Jawatankuasa Perladangan Hutan yang baru bagi sesi 2012 & 2013 di samping meneliti kertas kerja dari Sarawak Forestry Corporation (SFC) dan Universiti Malaysia Sarawak (UNIMAS) bagi tujuan pertimbangan pembiayaan oleh STA

Mesyuarat diteruskan dengan pembentangan tiga (3) kertas kerja.

Ahli-ahli baru yang dipilih dan wakil bagi pihak ahli-ahli tersebut adalah terdapat di dalam artikel ini.

STA人工造林小组会员于2012年5月17日假STA大厦召开会议并推选该小组2012-2013年度委员。该会议同时也考量砂拉越林业机构有限公司(SFC)及砂拉越大学(UNIMAS)为申请STA资金所提出的建议书。

2012-2013年度委员小组名单, 请参阅原文。

# BOOK LAUNCHING CEREMONY



Photo: From Left; Dato' Dr Freezailah Che Yeom, Datuk Amar Haji Mohamad Asfia Bin Awang Nassar, Datuk Patinggi Tan Sri (Dr) Alfred Jabu, Mr Emmanuel Ze Meka, Pehin Sri Haji Abdul Taib Mahmud, Datuk Amar Haji Awang Tengah Ali Hassan



Photo: Pemanca Datuk Wong Kie Yik receiving the books on behalf of STA, as one of the sponsor for one of the publication from Pehin Sri Haji Abdul Taib Mahmud

The International Tropical Timber Organization (ITTO) together with the Forest Department Sarawak (FDS) organised a book launching ceremony for the books entitled "The Lanjak Entimau Story: Changing Landscape in Biodiversity Conservation" and "Birds of Bario and the Kelabit Highlands" on 16 May 2012 at Dewan Undangan Negeri (DUN) Sarawak. The event was officiated by the Chief Minister, Pehin Sri Haji Abdul Taib Mahmud and was attended by approximately one hundred and thirty (130) participants.

The books were published in recognition of the successful Lanjak Entimau forest conservation project, as well as the community programme at Taman Negara Pulong Tau, which is the best nature conservation projects in the world under the ITTO fund.

In his opening speech, Pehin Sri expressed that the State's conservation awareness is well entrenched in the society and hoped that the future generations would be proud with what is left for them to enjoy and that the two books will spur the emergence of a greater understanding on biodiversity conservation. He further added that the State's timber industry is well planned and follows the various timber harvesting rules while having the responsibility to ensure biodiversity in the forests is conserved.

The Executive Director of ITTO, Mr Emmanuel Ze Meka, who was a guest at the ceremony, praised the State Government for being part of the organisation since the 1980s and feels proud of the long-term partnership. He added that Sarawak's efforts and achievements in having good forest management and its initiative to create sustainable forests were invaluable lessons for biodiversity policy development and implementation the world over.

During the ceremony, STA and a few member companies received the books as token of appreciation for sponsoring the publication of the book "Birds of Bario and the Kelabit Highlands".

Pertubuhan Kayu Tropika Antarabangsa (ITTO) bersama dengan Jabatan Hutan Sarawak (FDS) telah menganjurkan satu majlis pelancaran buku untuk buku yang bertajuk "The Lanjak Entimau Story: Changing Landscape in Biodiversity Conservation" dan "Birds of Bario and the Kelabit Highlands" pada 16 Mei 2012 di Dewan Undangan Negeri (DUN) Sarawak.

Majlis ini telah dirasmikan oleh Ketua Menteri Sarawak, Pehin Sri Haji Abdul Taib Mahmud.

Buku-buku ini diterbitkan sebagai tanda pengiktirafan kejayaan projek pemuliharaan hutan Lanjak Entimau termasuk program komuniti di Taman Negara Pulong Tau di mana ia menjadi antara projek-projek pemuliharaan alam semula jadi yang terbaik di dunia di bawah dana ITTO.

国际热带木材组织(ITTO)与砂州森林局于2012年5月16日假砂州立法议会为“兰章恩蒂茂大自然故事”及“巴里奥与加拉毕高原飞禽”新书举办推介礼。此推介礼由本州首席部长丕显斯里泰益玛目主持。

这两本新书的出版是作为认证兰章恩蒂茂森林保护计划的成功,以及在ITTO基金协助下成为世界名列前茅的自然保护计划-布鲁岛国家公园。

# STA PANEL PRODUCTS CATEGORY MEETING AND 27<sup>TH</sup> STA PANEL PRODUCTS COMMITTEE MEETING

The STA Panel Products members attended a Category meeting presided by the Chairman Mr Stephen Lau Lee Kiong on 4 May 2012 at Wsima STA, Kuching.

The Category has elected the following Committee Members for the term 2012 & 2013:

Vice Chairman	:	Mr Wong Kai Song
Secretary	:	Mr Patrick Wong
Treasurer	:	Dato Wong Kuo Hea
Committee Members	:	Mr John Lau (Hwa Sen Group) Mr Kazuyoshi Katsumata (Daiken Group) Dato Sri Tiong Chiong Hoo (Jaya Tiasa Group) Mr Paul Moa (Moh Sing Hiong & Sons Sdn Bhd) Mr Lai Sin Chiat (Manuply Wood Industries Sdn Bhd) Mr Sui Uh Hing (Rajang Plywood Sawmill Sdn Bhd) Mr Hitoshi Miyamoto (Sanyan Wood Industries Sdn Bhd) Mr Yaw Chee Chik (Samling Group) Mr Hii King Chiong (The Sarawak Co (1959) Sdn Bhd) Dato' Tiong Ing (Subur Tiasa Group)



Photo: Meeting in progress

The elected Committee Members convened its 27<sup>th</sup> Meeting immediately after the Category Meeting.

The Meeting was briefed on the latest developments of Malaysia-EU FLEGT VPA issue, amendment to the US Lacey Act, levy for foreign workers, carbon footprint project, Sustainable Forest Management and Legality Statement issued by relevant Government agency, STIDC Timber Selling Mission to Korea and India, the Law of Malaysia Act 712 – Competition Act 2010 and National Minimum Wage Order as well as issues related to the plywood industry.

The Meeting also discussed matters pertaining to the current log production and supply situation.

Ahli-ahli Produk Panel STA telah menghadiri satu Mesyuarat Kategori yang dipengerusikan oleh Pengerusi Encik Stephen Lau Lee Kiong pada 4 Mei 2012 di Wisma STA, Kuching.

Kategori telah memilih Ahli Jawatankuasa baru untuk penggal 2012 & 2013. Ahli Jawatankuasa baru yang dipilih telah mengadakan Mesyuarat Jawatankuasa yang ke - 27 sejerus selepas Mesyuarat Kategori.

Mesyuarat membincangkan dan berkongsi maklumat mengenai pengeluaran balak dan keadaan bekalan semasa.

STA合板/人造板小组在其主席劉利强先生主持下于2012年5月4日假古晋STA大厦召开小组会议。该小组也推选2012-2013年度委员。

委员会随后召开其第27届小组会议商讨有关目前的原木生产和供应情况资讯。

# POSTGRADUATE DIPLOMA IN APPLIED SCIENCE (SUSTAINABLE TROPICAL FOREST MANAGEMENT) ORIENTATION



*Photo: Class in progress*

The Sarawak Timber Association (STA) and Lincoln University of New Zealand, with the assistance from the Forest Department Sarawak (FDS) and the Sarawak Forestry Corporation (SFC) developed a Lincoln University Postgraduate Diploma (PGDip) course for managers working in the logging industry as part of the drive towards building up the capacity of properly trained workforce to better manage the State forests in accordance with the laws and guidelines for sustainable forest management.

The 3<sup>rd</sup> cohort for the PGDip commenced the course with a one-week orientation entitled 'Orientation to University Studies' at Wisma STA, Kuching from 23 to 27 April 2012. The orientation week aimed at preparing the students in the PGDip course. This includes an introduction to basic computer and internet skills, common software and tools used, resources available, and expectations for written as well as research work. Twenty (20) students enrolled for the course, which was conducted by Associate Professor Dr Hugh Bigsby from Lincoln University.



*Photo: Students measuring the diameter of a tree*

The first subject, 'The Global Forest Industry' was delivered from 21 to 25 May 2012. Students were introduced to the basic concepts of forest growth and structure, forests around the world; including forest types, factors influencing the location and structure of major forest types, forest use (timber and non-timber) and the international influences on forestry in Sarawak. Students were also made aware of the wider context on how forestry in Sarawak operates, the role these external factors have in influencing forest practices and sustainable forest management in Sarawak.

In the first field trip, students had the opportunity to measure trees from two different plots i.e. the natural forest at Semenggoh Nature Reserve and the Landeh Engkabang Plantation.

Kumpulan ketiga Diploma Pasca Siswazah (PGDip) telah memulakan pengajian dengan orientasi selama satu minggu yang bertajuk 'Orientasi untuk Pengajian Universiti' di Wisma STA, Kuching bermula dari 23 hingga 27 April 2012. Minggu orientasi tersebut bertujuan untuk mempersiapkan pelajar-pelajar dengan kursus PGDip. Seramai dua puluh (20) pelajar telah mendaftar kursus ini yang dikendalikan oleh Profesor Madya Dr Hugh Bigsby dari Universiti Lincoln.

第三批持续性管理热带森林研究生文凭学生于2012年4月23日至27日进行主题“大学研究方向”为期一星期的迎新周。迎新周旨在为学习此研究生文凭学生做准备。共有20位学生报读此课程。迎新周由副教授Hugh Bigsby博士指导。

# DIALOGUE WITH INDUSTRY ON

The 'Dialogue with Industry on Incentive and Financing' was organised by the Malaysia Timber Industry Board (MTIB) on 23 May 2012 in Kuala Lumpur. The dialogue was held in collaboration with various government agencies such as Malaysian Industrial Development Authority (MIDA), SME Corp. Malaysia, Malaysia External Trade Development Corporation (MATRADE) and Export-Import Bank of Malaysia Bhd (Exim Bank). A representative each from these agencies gave a presentation on the current incentives offered and/or facilities provided under their respective agencies.

**First Presentation:** "Incentives for the Wood-Based Sector" by Encik Ruhizam Idris, MIDA

Various Investment opportunities under the Promotion of Investment Act 1986 are:

- Automatic or fast track application of Manufacturing License for non Small and Medium Enterprises (SMEs).
- Pioneer Status where a company is given Income Tax Exemption ranging from 70% to 100% from Statutory Income for a period of 5 to 10 years.
- Investment Tax Allowances where allowance ranging from 60% to 100% on qualifying capital expenditures (excluding land), incurred for a period of 5 to 10 years can be used to offset against 70% to 100% of the statutory income for each year of assessment.
- Reinvestment in Resource-Based Industries where at least a 51% Malaysian owned companies reinvesting for expansion purposes in Rubber, Oil Palm Biomass and Wood-Based Industries will be given another round of Pioneer Status or Investment Tax Allowances Incentives.
- Incentives on Commercialisation of R&D where the holding company will be given tax deduction equivalent to the amount of investment made in the Subsidiary company while the subsidiary company will enjoy Pioneer Status Incentive of 100% Income Tax Exemption for a period of 10 years.
- Indirect Tax Incentives such as Import Duty Exemption for raw materials, components, machinery and spare parts that are used directly in the manufacturing process and are not available locally and Sales Tax Exemption for local purchases.

For further information and application for the above-mentioned incentives please visit MIDA website at <http://matriix.mida.gov.my/midaweb>.

**Second Presentation:** "SCORE" by Puan Noor Hidayati, SME Corp. Malaysia

SCORE is a tool used to rate and enhance the competitiveness of SMEs based on their performance and capabilities. The objectives of SCORE are as follows:

- To acquire baseline data on SMEs;
- To evaluate and track SMEs capabilities and performance;
- To facilitate linkages of potential SMEs to large companies, government linked companies and hypermarket;
- To link export ready companies to MATRADE and MIDA; and
- To ensure better fund utilisation and focus resources.

**Third Presentation:** "Financial Assistance for Market Development Grant (MDG)" by Ms Moganam Bathumalai, MATRADE

In view of the importance of assisting SME to venture abroad, MDG is a financial assistance scheme to provide matching grant to assist SMEs to undertake promotional activities for the development of export markets. MDG applicants can claim 50% reimbursable matching grant on eligible promotional activities. Interested eligible applicants can find out more information as well as to apply through MATRADE website at [www.matrade.gov.my](http://www.matrade.gov.my).

**Fourth Presentation:** "From Local to Global" by Encik Baharuddin Muslim, Exim Bank

Exim Bank is 100% owned by Ministry of Finance and its sole purpose is to facilitate Malaysia's export by providing banking facilities such as capex financing, working capital, bonds and guarantees and as well as export credit insurance facilities to insure against losses/non-payment arising from commercial and/or political risks while undertaking project or contract in overseas countries and export activities.

After the presentations, Dr Jalaludin Harun, the Director General of MTIB, presided a dialogue session with the assistance of the four presenters to answer any queries on their presentations. Overall, some of the participants felt that the incentives or the facilities offered are good in paper but differ when it comes to actual application as there seems to be a lot of "red tape" and/or cases where some industry players are unable to obtain the incentives or utilise the facilities provided due to various reasons. Participants felt that with all these "hurdles", it is impossible for the timber industry to achieve the target of RM53 Billion in export value by the year 2020 as set by National Timber Industry Policy (NATIP).

'Dialog dengan Industri tentang Insentif dan Pembiayaan' telah dianjurkan oleh Lembaga Perindustrian Kayu Malaysia (MTIB) pada 23 Mei 2012 di Kuala Lumpur. Dialog tersebut diadakan dengan kerjasama pelbagai agensi kerajaan dan setiap wakil agensi telah menyampaikan satu pembentangan mengenai insentif yang ditawarkan mahupun kemudahan yang disediakan di bawah agensi masing-masing.

Sejurus pembentangan-pembentangan tersebut, Dr Jalaludin Harun, Ketua Pengarah MTIB, mempengerusikan satu sesi dialog.

马来西亚木材工业局 (MTIB) 在各政府机构的协作下于2012年5月23日假吉隆坡举办有关工业奖掖和融资对话会。各机构代表简介目前其机构所提供的奖掖和设施。

MTIB局长, 扎拉鲁丁先生 (译音) 随后主持该对话会。

## MEETING WITH THE SARAWAK HEALTH DEPARTMENT

The Sarawak Health Department held a meeting with the Sarawak Timber Association (STA) to discuss issues on infectious diseases among workers in the logging industry on 16 May 2012 at RH Hotel, Sibu. The meeting was chaired by Dr Jamilah Hashim, the Deputy Director of State Public Health.

The main objective of the meeting was to inform STA members on the current situation of infectious diseases among timber workers who are employed by local logging companies operating abroad. Dr Jamilah hoped that this meeting could be a platform for both parties to raise any issues and find solutions to prevent as well as to control this problem.

During the meeting, the officials from the Sarawak Health Department gave a brief overview of four types of diseases as follow.

1. Malaria by Dr Sarina Shuib, the Senior Principle Assistant Director, Vector Borne Diseases Control Section
2. Tuberculosis (TB) by Dr Marilyn Umar, Senior Principle Assistant Director, TB Control Section
3. Human Immunodeficiency Virus (HIV) / Acquired Immune Deficiency Syndrome (AIDS) by Dr Mohd Asri Riffin, Senior Principle Assistant Director
4. Melioidosis / Leptospirosis by Mr Tay Geok Min, Environmental Health Officer, Communicable Diseases Control Section

The presentations provided a better understanding on the current situation of infected diseases among timber workers in Sarawak. STA members are aware of these issues and have agreed to work closely with the Sarawak Health Department. STA will also assist in distributing posters and brochures (hardcopy or softcopy) as well as informing members on the issues discussed during the meeting. The Department can be contacted to organise health promotion activities for STA members.

Jabatan Kesihatan Sarawak telah mengadakan satu mesyuarat dengan Persatuan Kayu kayan Sarawak (STA) untuk membincangkan isu-isu berkaitan penyakit berjangkit di kalangan pekerja industri pembalakan pada 16 Mei 2012 di Hotel RH, Sibu.

Objektif utama mesyuarat tersebut adalah untuk memaklumkan ahli-ahli STA tentang situasi semasa penyakit berjangkit di kalangan pekerja-pekerja pembalakan yang digaji oleh syarikat pembalakan tempatan yang beroperasi di luar negara.

Semasa mesyuarat, pegawai-pegawai dari Jabatan kesihatan Sarawak telah memberi gambaran ringkas tentang empat (4) jenis penyakit iaitu; Malaria, Batuk Kering (TB), Virus Kurang Daya Tahan Manusia (HIV) / Sindrom Kurang Daya Tahan Penyakit (AIDS) dan Melioidosis / Leptospirosis.

本会与砂拉越卫生署于2012年5月16日假常青酒店召开会议讨论伐木业工人传染病问题。

会议旨于通知本会会员当前受雇于在国外经营的本地伐木公司工人之间的传染性疾病形势。

砂拉越卫生署官员简要介绍四种疾病类型：-

- i. 疟疾
- ii. 肺结核 (TB)
- iii. 人类免疫缺陷病毒 (HIV) / 获得性免疫缺陷综合症 (艾滋病)
- iv. 类鼻疽/钩端螺旋体病

# STA FOREST PLANTATION COMMITTEE MEETING



Photo: Meeting in progress

STA Forest Plantation Committee for year 2012 & 2013 convened its first meeting on 17 May 2012 at Wisma STA, Kuching and deliberated on the following matters:

1. Tax incentives for Forest Plantation Development
2. Field visit
3. Research Co-operative Proposal
4. Standard Operating Procedures (SOPs) for harvesting of Forest Plantation
5. R&D funding for Kelampayan Germplasm Project at Sibiyu Research Station proposed by Ta Ann Group
6. R&D funding for Proposal on "SNP Discovery through Transcriptome Sequencing and Association Mapping of Kelampayan" by Dr Ho Wei Seng of Universiti Malaysia Sarawak (UNIMAS)
7. R&D funding for Proposal on (i) "Establishment of Germplasm for Kelampayan"; and (ii) "Assessment and Development of Trichoderma as Biological Control Agent to enhance tree growth and to control diseases

in *Acacia mangium*" by Sarawak Forestry Corporation (SFC)

8. Biometrics registration of foreign workers conducted by Immigration Department
9. Study on *Acacia mangium* by SFC which entitled *Density and Moisture Content Determination for Acacia mangium and 'Superbulk'*
10. Issues on road toll
11. Issues on Cess
12. Issues encountered in Tree Planting

During the meeting, the Committee unanimously agreed to support the project proposed by Dr Ho Wei Seng of UNIMAS while declining the ones proposed by SFC. This R&D proposal shall be tabled in the upcoming Council Meeting for approval.

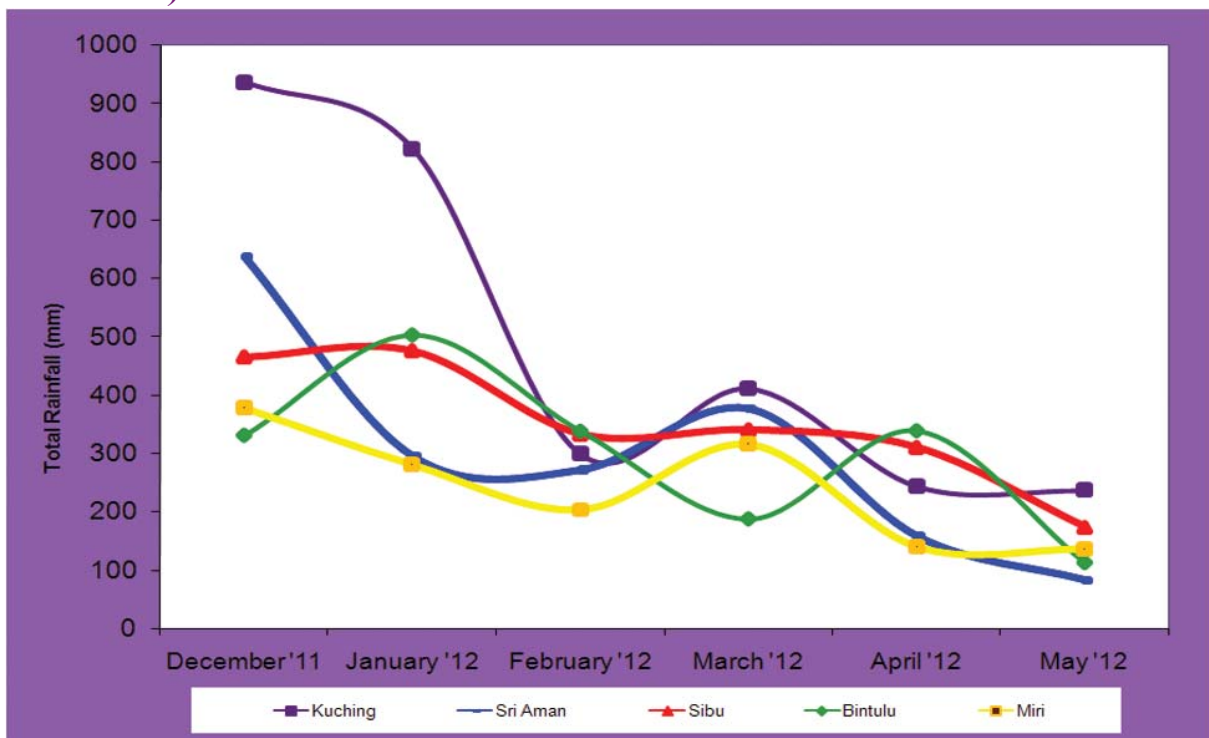
Jawatankuasa Perladangan Hutan STA bagi sesi 2012 & 2013 mengadakan mesyuarat pertamanya pada 17 Mei 2012 di Wisma STA, Kuching.

Semasa mesyuarat, Ahli Jawatankuasa sebulat suara bersetuju untuk membiayai projek yang dicadangkan oleh Dr Ho Wei Seng dari UNIMAS. Pembiayaan R&D ini akan dibentangkan dalam Mesyuarat Majlis yang akan datang untuk mendapatkan kelulusan.

2012 - 2013年度STA人工造林小组委员会于2012年5月17日假古晋STA大厦召开首届会议。

委员会在此会议中，一致通过资助砂拉越大学，何偉成博士所提呈的计划。理事会將在来届会议中核准此研究和开发资金。

## RAINFALL : DECEMBER '11 - MAY '12 DATA HUJAN BULANAN 雨量数据



Source : Malaysian Meteorological Services